

2015 VCE Bosnian written examination report

General comments

It was evident from responses that students had prepared well for the 2015 Bosnian written examination. They implemented a good knowledge of syntax and manipulated information effectively.

For Questions 10–12, students wrote with sequenced and structured storylines, and gave interesting opinions.

There was some inaccuracy in the use of capital letters and lower case letters, appropriate use of gender and mixing 'je' and 'ije'.

A number of students needed to pay more attention to the meaning of questions as their responses were repetitious and not sufficiently extended.

Some students needed to extend the range and depth of their vocabulary in order to grasp the question and convey the correct information to the relevant audience.

Students are reminded to read questions carefully to ensure they understand the meaning of the question so that the appropriate response is given.

Specific information

This report provides sample answers or an indication of what answers may have included. Unless otherwise stated, these are not intended to be exemplary or complete responses.

Section 1 – Listening and Responding

Part A – Answer in English

Text 1

Question 1a.

The reasons for the public broadcast in the city were:

- The first match of the competition is on (so people are being reminded that the match will be shown on the big screen).
- The team is playing in the world championships (so this is an important game).

Question 1b.

Evidence from the announcement to explain how listeners are encouraged to attend this event included:

- by offering free entry
- by having musical performances
- by giving away (awarding) valuable prizes

- the reporter said, 'Come to support...'

Text 2

Question 2a.

The time of the flight has changed due to a large number of birds on the runway (tarmac).

Question 2b.

Other information that passengers can obtain from this announcement include:

- the passengers will use gate 3
- the plane is ready for boarding
- the order of boarding (for example, parents with small children and people with disabilities can board first)
- information about luggage (there is not a lot of space on the plane)
- the name of the flight company and the destination.

Text 3

Question 3a.

The reasons for the poor quality of the water in the river were:

- large amounts of waste have been deposited irresponsibly
- there have been chemical spills after the floods
- lack of proper follow-up by relevant bodies (authorities).

Question 3b.

We know that this is not a local issue because:

- The river (Brzica) is a natural border between two countries.
- Two countries are involved, so it is an international issue because two countries are failing to take any responsibility.

Part B – Answer in Bosnian

Text 4

Question 4a.

Zimska oprema je za vozače obavezna. Ako vozači ne poštuju pravila biće zaustavljeni. (Winter gear for drivers is compulsory. If drivers do not comply, they will be pulled over.)

Question 4b.

Advice given in this announcement included:

- Vozači treba da voze oprezno. (Drivers should drive cautiously.)
- Vozači treba da prilagode vožnju prema stanju na putu. (Drivers should drive according to the conditions on the road.)
- Vozači treba da slušaju radio Most da bi čuli najnovije informacije o stanju na putevima. (Drivers should listen to radio Bridge (the radio) for the latest updates.)

Text 5

Question 5a.

Zinka is suitable for this position because:

- Zinka je strastveni ljubitelj životinja. (Zinka is a passionate animal lover.)
- Lov je dugogodišnja familijarna tradicija. (Hunting is an old family tradition.)

- Zinka je odlučna da štiti divljač od lovokradica. (Zinka is committed to protecting game from poachers.)
- Ona je visoko obrazovana. (She has formal training.)
- Ona ima potrebne kvalifikacije (položila je test). (She has the correct qualification - she passed a test.)
- Zinka ima profesionalan pristup poslu. (Zinka has a professional approach to the job.)

Question 5b.

Ispočetka su malo začuđujuće gledali. Kad su vidjeli njen profesionalni pristup poslu prihvatili su je. (They were sceptical (doubtful) at the beginning. Later on, they accepted her on her merits.)

Text 6

Question 6a.

To je bilo obilježavanje godišnjice škole. (It was a school anniversary.)

Question 6b.

The company will benefit from having sponsored the school by:

- Studenti i roditelji su impresionirani firminim sponzorstvom. (The students and parents are very impressed by the company's sponsorship.)
- Saradnja će se nastaviti. (The cooperation will continue.)
- Škola će preporučivati firmine usluge i produkte. (The school community will recommend the company's services and products.)
- Škola se zvanično zahvalila firmi i poželjela joj uspjeh u radu. (The company has been properly thanked by the school, with wishes for its success.)
- Promocija firme i njenih usluga i produkata studentima i roditeljima. (Promotion of the company and its services and products to students and parents.)

Section 2 – Reading and Responding

Part A – Answer in English

Text 7

Question 7a.

The computer application started as a class project, then it was implemented in the whole school, then it was offered to the region as a free computer application.

Question 7b.

The students managed the privacy issues in the computer application by:

- The teacher can see only what they entered themselves (their own records).
- The parents can see only their own child's record.

Text 8

Question 8a.

Reasons for the poor state of women's sport in Bosnia and Herzegovina:

- The approach towards girls' participation in sport is very conservative.
- There is a lack of financial support.
- There is a lack of coaches.

Question 8b.

Volleyball is unusual because:

- The women's volleyball league is stronger than the men's.
- It's the only team sport where women are more successful than men.

Part B – Answer in Bosnian

Text 9

Question 9

Students were asked to write a script of a speech in approximately 150 words in Bosnian, presenting a solution to the problem and persuading the council that their solution was the best one.

Responses should have included the following elements:

- official language
- use of title when addressing someone
- appropriate greetings
- relevant arguments
- a range of points
- well-structured ideas
- a justified opinion
- an effective conclusion.

Section 3 – Writing in Bosnian

Question 10

Students were required to write an evaluative article about the advantages and disadvantages of living in a new, smaller town for a youth magazine.

Studenti su za omladinski časopis trebali da napišu kritički osvrt o prednostima i nedostacima življenja u novom, manjem mjestu.

Question 11

Students were required to write a diary entry describing their feelings when they received the news that their research assignment had won a major prize.

Studenti su trebali da u svom dnevniku opišu svoja osjećanja nakon dobijanja vijesti da je njihov školski rad osvojio glavnu nagradu.

Question 12

Students were required to write an informative report about the opening of a new Bosnian cultural centre for a local newspaper.

Studenti su trebali da za lokalne novine napišu informativni članak o otvaranju novog Bosanskog kulturnog centra.